

Internationaler Gitarrenwettbewerb Heinsberg
c/o Jugendmusikschule Heinsberg
Im Klevchen

D – 52525 Heinsberg
Germany / Allemagne

Mr.	Mrs.		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Herr	Frau	Nachname	Vorname
M.	Mme.	Family name / Nom de famille	First name / Prénom
Geburtsdatum / Date of birth	Staatsangehörigkeit	Geburtsort	
Date de naissance	Nationality / Nationalité	Place of birth / Lieu de naissance	

Ständige Adresse / Permanent Address / Résidence permanente:

PLZ / Postal code	Ort	Straße
Code postal	City / Domicile	Street / Rue
Land	Pass Nr.	Telefon
Country / Pays	ID Card/Passport Number / Numéro du passeport	Phone / Téléphone
Mobiltelefon / Cellphone / Portable	Fax / E-Mail	

Organisatorische Informationen / Additional information for matters of organisation / Information supplémentaire :

Ich werde für die Einreise nach Deutschland ein Visum benötigen (Info: dies ist KEIN Visum-Antrag!)
I will need a visa for Germany (Info: this is NOT an application for visa!)
Il me faut un visa pour entrer en Allemagne (ceci n'est pas une demande de visa!)

Ich spreche die folgende/n Sprache/n / I speak the following language/s / Je parle la/les langue/s suivante/s:

Erklärung / Declaration / Déclaration :

Mit dieser Anmeldung erkenne ich die Teilnahmebedingungen ausdrücklich an. Ich versichere, dass der beigefügte Tonträger nicht nachträglich bearbeitet wurde und ausschließlich von mir selbst eingespielte Werke enthält.

With this application I explicitly accept the conditions of participation. I assure that the added sound storage medium has not been edited and only includes works played by myself.

Avec cette inscription j'accepte explicitement les conditions de participation. J'assure que le support sonore ci-joint n'est pas travaillé après l'enregistrement et contient exclusivement des pièces jouées par moi-même.

Ort – Datum / City – Date / Ville - Date

Unterschrift / Signature

Bitte stellen Sie sicher, dass alle in der Ausschreibung geforderten weiteren Unterlagen der Anmeldung beigefügt sind!

Please be sure to add all further documents as asked in the rules for application!

S.V.P. assurez que le dossier de concours soit complet!

Bitte fügen Sie der Anmeldung bei:

Please add for application:

Ajoutez à votre inscription:

1. Wettbewerbsrepertoire / Competition repertoire / Répertoire de Concours
2. Eine persönlich bespielte und unbearbeitete Tonaufnahme für die Vorrunde (CD bevorzugt). Gesamtzeit der Aufnahme: mindestens 10-15 Minuten. Die Aufnahme muss mindestens eine der Etüden Nr. 2, 7 oder 12 von Heitor Villa-Lobos **und** einen langsamen Satz aus einer Sonate enthalten.

An unedited recording of your own performance for the preliminary round (a CD is preferable). Total time of the recording: at least 10 – 15 Minutes. The recording must include at least one of the Etudes No. 2, 7 or 12 by Heitor Villa-Lobos **and** at least one slow movement from a sonata.

Un support sonore personnellement enregistré et non travaillé après l'enregistrement pour les qualifications (de préférence un CD), durée minimum 10-15 minutes, qui contient au moins une des Etudes No. 2, 7 ou 12 de Heitor Villa-Lobos **et** en plus un mouvement lent d'une sonate.
3. künstlerischer Lebenslauf / a curriculum vitae / un curriculum vitae
4. aktuelles Photo (min. 9x13 cm) / a recent photo (min. 9x13 cm) / une photo récente (min. 9x13 cm)
5. Kopie des Passes, Ausweises o.ä. / a photocopy of passport, ID-card or similar / photocopie de la carte d'identité ou du passeport
6. Nachweis über die Einzahlung der Registrierungsgebühr von 25,00 € / proof that the application fee (25,00 €) has been paid / preuve du paiement des droits d'inscription (25,00 €).

Achtung: Alle Zahlungen müssen "spesenfrei für den Empfänger" sein und sollten als Verwendungszweck „Wettbewerb“ **und** den Namen des Teilnehmers enthalten!!

Attention: All payments have to be "free of charge for the payee" and should indicate "Competition" **and** the participants name by way of reference!!

Attention: tout paiement doit être "sans frais pour le destinataire" et doit contenir comme emploi prévu «con-cours» et le nom du participant !!

Intern. Guitar Festival Heinsberg
Account No. 202 2002
Bank: Kreissparkasse Heinsberg,
Bank code: 312 512 20
IBAN: DE 46 31251220 000 2022002
BIC: WELA DE D1 ERK

As an alternative to bank transfer, a non-negotiable cheque marked "free of charge to the payee" can be send in with the application.

The application fee can also be transferred by PayPal or Moneybookers, which may be the cheapest way for all non-EU-residents. For further information please contact office@guitar-festival.com before making any transaction via PayPal or Moneybookers!